

518822-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja zgrada – Reinigungsleistungen des Hallenfreibades in Burgdorf
OJ S 142/2026 27/07/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Burgdorf
E-pošta: info@burgdorf.de
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Reinigungsleistungen des Hallenfreibades in Burgdorf
Opis: Reinigungsleistung
Identifikacijska oznaka postupka: 9cc40b19-69ea-4218-b575-4517f137f037
Interna identifikacijska oznaka: 30.02-2026/0221
Vrsta postupka: Otvoren
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada
Dodatna klasifikacija (cpv): 90911300 Usluge čišćenja prozora

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Burgdorf
Poštanski broj: 31303
Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Unternehmensfragen sollen bis spätestens 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden. Bitte beachten Sie, dass die Abgabe von elektronischen Angeboten ausschließlich über das Vergabeportal eVergabe möglich ist. Die Abgabe von Angeboten auf andere Weise elektronisch (z. B. per E-Mail, Nachrichtenfunktion oder Fax) wird nicht akzeptiert! Ebenso unzulässig ist die Abgabe in Papierform.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 2

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Ab einer Auftragssumme über 30.000 € netto erfolgt eine Anforderung des Wettbewerbsregistrauszuges gem. § 6 WRegG durch den Auftraggeber. Dieser Auszug dient als Nachweis für das Nichtvorliegen sämtlicher nachfolgender Ausschlussgründe, sofern nicht gesonderte Nachweise angegeben sind.

Korupcija:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Nesolventnost:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Teški poslovni prekršaj:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: §§ 123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB). Bei Nichterfüllung der Anforderungen des Art. 5k der VO (EU) Nr. 833/2014, die in der Erklärung RUS Sanktionen aufgeführt sind, greift das Zuschlagsverbot für das betroffene Unternehmen.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Unterhalts-/Grundreinigung

Opis: Unterhalts-/Grundreinigung des Hallenfreibades in Burgdorf

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Burgdorf

Poštanski broj: 31303

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 21/09/2026

Datum završetka trajanja: 21/09/2030

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Angabe zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (Nachweis: Eigenerklärung). ERGÄNZENDE ANGABEN ZUR PRÄQUALIFIZIERUNG, SOFERN VORHANDEN (Nachweis: PQ- oder Zertifizierungsnummer). (Werden im Rahmen der Ausschreibung zusätzliche Eignungsanforderungen über die in der Präqualifikation vorhandenen gestellt, ist deren Erfüllung entsprechend als zusätzliche Eigenerklärung anzugeben und, sofern nicht bereits mit der Angebots-/Teilnahmeantragsabgabe gefordert, ggf. im weiteren Verfahren zu belegen.)

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweise: 2 Referenzen der letzten drei Kalenderjahre). Los 1: Unterhaltsreinigung, Los 2: Glasreinigung. Zum Nachweis der Eignung sind durch den Bieter je angebotenem Los zwei vergleichbare Aufträge zu benennen, die dieser bereits erfolgreich durchführt, bzw durchgeführt hat. Bei Angebotsabgabe für Los 1 (Unterhaltsreinigung) muss mindestens ein Referenzauftrag die Unterhaltsreinigung in einem öffentlichen Badbetrieb mit sieben Tagen Reinigung pro Woche beeinhalteten. Diese Nachweise sind mit dem Angebot in Form des ausgefüllten Referenzdatenblatts, welches den Vergabeunterlagen beigelegt ist, einzureichen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Angaben Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Nachweis: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, der Sozialkassen oder eine Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG. Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregistrauszug oder Eintrag bei der Industrie- und Handelskammer; Eintragung in der Handwerksrolle (Nachweis: Gewerbeanmeldung / Berufs-/Handelsregistrauszug / Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Handelsregistrauszug (Nachweis: Gewerbeanmeldung, sofern dort vermerkt oder Handelsregistrauszug). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Angebotspreis netto

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f0324eff5-1e67231873fe5c05>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 25/08/2026 08:45:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 20 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 VgV.

Informacije o javnom otvaranju:

Dodatne informacije: Es findet keine öffentliche Angebotsöffnung statt.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacije o rokovima za preispitivanje: Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wurde, ist gegen diese Entscheidung ein Antrag auf Nachprüfung durch die Vergabekammer beim

Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Regierungsvertretung Lüneburg, auf der Hude 2, 21339 Lüneburg, zulässig. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nach § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen, unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Glasreinigung

Opis: Glasreinigung des Hallenfreibades in Burgdorf

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0002

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911300 Usluge čišćenja prozora

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Burgdorf

Poštanski broj: 31303

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 21/09/2026

Datum završetka trajanja: 21/09/2030

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Angabe zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (Nachweis: Eigenerklärung). ERGÄNZENDE ANGABEN ZUR PRÄQUALIFIZIERUNG, SOFERN VORHANDEN (Nachweis: PQ- oder Zertifizierungsnummer). (Werden im Rahmen der Ausschreibung zusätzliche Eignungsanforderungen über die in der Präqualifikation

vorhandenen gestellt, ist deren Erfüllung entsprechend als zusätzliche Eigenerklärung anzugeben und, sofern nicht bereits mit der Angebots-/Teilnahmeantragsabgabe gefordert, ggf. im weiteren Verfahren zu belegen.)

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweise: 2 Referenzen der letzten drei Kalenderjahre). Los 1: Unterhaltsreinigung, Los 2: Glasreinigung. Zum Nachweis der Eignung sind durch den Bieter je angebotenem Los zwei vergleichbare Aufträge zu benennen, die dieser bereits erfolgreich durchführt, bzw durchgeführt hat. Bei Angebotsabgabe für Los 1 (Unterhaltsreinigung) muss mindestens ein Referenzauftrag die Unterhaltsreinigung in einem öffentlichen Badbetrieb mit sieben Tagen Reinigung pro Woche beeinhalteten. Diese Nachweise sind mit dem Angebot in Form des ausgefüllten Referenzdatenblatts, welches den Vergabeunterlagen beigelegt ist, einzureichen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Angaben Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Nachweis: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, der Sozialkassen oder eine Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG. Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Berufsregistrauszug oder Eintrag bei der Industrie- und Handelskammer; Eintragung in der Handwerksrolle (Nachweis: Gewerbeanmeldung / Berufs-/Handelsregistrauszug / Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Handelsregistrauszug (Nachweis: Gewerbeanmeldung, sofern dort vermerkt oder Handelsregistrauszug). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Angebotspreis netto

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f0324eff5-1e67231873fe5c05>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopushteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopushteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 25/08/2026 08:45:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 20 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 VgV.

Informacije o javnom otvaranju:

Dodatne informacije: Es findet keine öffentliche Angebotsöffnung statt.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacije o rokovima za preispitivanje: Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wurde, ist gegen diese Entscheidung ein Antrag auf Nachprüfung durch die Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Regierungsvertretung Lüneburg, auf der Hude 2, 21339 Lüneburg, zulässig. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nach § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen, unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Stadt Burgdorf

Registracijski broj: 032410003003-0-04

Poštanska adresa: Vor dem Hannoverschen Tor 1

Grad: Burgdorf

Poštanski broj: 31303

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: info@burgdorf.de

Tel.: +49 5136-898-0
Faks: +49 5136-898-112
Internet: <https://www.burgdorf.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-7002

Službeno ime: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Registracijski broj: 03241 -0-62

Poštanska adresa: Hildesheimer Str. 20

Grad: Hannover

Poštanski broj: 30169

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zentrale.vergabe@region-hannover.de

Tel.: +49 511-616-0

Faks: +49 511-616-34158

Internet: <https://www.evergabe.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7003

Službeno ime: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Registracijski broj: 03241-0- 62

Grad: Hannover

Poštanski broj: 30169

Zemlja – podregija (NUTS): Region Hannover (DE929)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: Zentrale.Vergabe@region-hannover.de

Tel.: +49 511-616-0

Internet: <https://www.hannover.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registracijski broj: t:04131153308

Poštanska adresa: Auf der Hude 2

Grad: Lüneburg

Poštanski broj: 21339

Zemlja – podregija (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Tel.: +49 4131-15-3308

Faks: +49 4131-15-2943

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: cc21ac76-63c3-485d-8c09-f1b7ceef7ef3 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 24/07/2026 14:39:45 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 518822-2026
Broj izdanja SL S-a: 142/2026
Datum objave: 27/07/2026